

Het Subregionaal Comité omkleedt zijn beslissing met redenen telkens als deze afwijkt van het advies, het voorstel of de aanbeveling van de Commissie voor arbeidsbemiddeling-vorming-onderwijs.

Afdeling III. — Samenstelling

Art. 18. Het Subregionaal Comité bepaalt de samenstelling van de Commissie voor arbeidsbemiddeling-vorming-onderwijs, die uit maximaal vijftwintig leden bestaat.

Het legt de samenstelling ervan aan de Executieven ter goedkeuring voor.

Art. 19. De Executieven benoemen in gemeen overleg de Voorzitter van de Commissie voor arbeidsbemiddeling-vorming-onderwijs, die unaniem door het Subregionaal Comité wordt voorgedragen. Bij gebrek aan een unanieme voordracht, kiezen de Executieven in gemeen overleg de Voorzitter.

Art. 20. Elke Commissie voor arbeidsbemiddeling-vorming-onderwijs bestaat in elke geval uit :

1° de leden voorgedragen door de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties, en dit voor maximaal één vierde;

2° de leden voorgedragen door de drie onderwijsnetten, waarbij ervoor gezorgd moet worden dat het Onderwijs voor Sociale Promotie, voor maximaal één vierde, vertegenwoordigd wordt;

3° de leden voorgedragen door de erkende diensten voor Beroepsopleiding, en dit voor maximaal één vierde;

4° de leden gekozen op grond van hun hoge bekwaamheid, of voorgedragen door de « Conseil supérieur de l'Education permanente » (Hoge Raad voor Permanente Opvoeding), of die als representatief voor de Openbare centra voor maatschappelijk welzijn of de Jeugdbescherming worden beschouwd, en dit voor maximaal één vierde.

Art. 21. De leden worden voor een periode van zes jaar benoemd. Ieder lid dat uit de Commissie voor arbeidsbemiddeling-vorming-onderwijs treedt voordat zijn mandaat verstreken is, wordt vervangen binnen de drie maanden die daarop volgen. In dit geval voleindigt het nieuwe lid het mandaat van zijn voorganger.

Afdeling IV. — Werking

Art. 22. De Voorzitter is niet stemgerechtigd.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 23. In geval van onenigheid voor de subregionale toepassing van dit akkoord, zijn de Executieven ertoe gemachtigd de geschillen gezamenlijk te beslechten.

Art. 24. De Executieven bepalen gezamenlijk de datum van inwerkingtreding van dit akkoord.

Brussel, 24 november 1989.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,
J.-P. GRAFE

Vanwege de Executieve van het Waalse Gewest :

De Minister voor Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,
E. HISMANS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D 90 — 420 (89 — 2305)

31. OKTOBER 1989. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft
bezüglich der Bezeichnung der von der Deutschsprachigen organisierten Unterrichtsanstalten. — Erratum

Im Belgischen Staatsblatt Nr. 232 vom 5. Dezember 1989, wird in der deutschen Fassung auf Seite 19893, Artikel 1 aufgehoben.

Artikel 3 wird abgeändert durch folgenden Wortlaut :

* Artikel 3. Die Primar-, die Sonder- und die Sekundarunterrichtsanstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft deren jetzige Namen und Adressen in der Kolonne 1 aufgeführt sind, erhalten die Bezeichnung, die neben ihrem Namen in der Kolonne 2 aufgeführt ist :

1
Staatliche Primarschule Raeren
Kreuzstraße 1
4730 Raeren

Staatliche Primarschule Manderfeld
4778 Manderfeld 112

Staatliche Primarschule
Auf Kahlert 77
4770 Amel

Lyzeum Paul-Gerady
4790 Burg Reuland 63

Staatliches Lyzeum
Parkstraße 32
4720 Kelmis

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Raeren
Kreuzstraße 1
4730 Raeren

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Manderfeld
4778 Manderfeld 112

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Amel
Auf Kahlert 77
4770 Amel

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Paul-Gerardy-Lyzeum
4790 Burg Reuland 63

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Lyzeum Kelmis
Parkstraße 32
4720 Kelmis

Staatliches Technisches Institut
Vervierser Straße 89-93
4700 Eupen

Königliches Athenäum
Luxemburger Straße 4
4780 Sankt-Vith

Königliches Athenäum
Wirtzfelder Weg 6/8
4750 Bütgenbach

Königliches Athenäum
Lascheterweg 38
4700 Eupen

Staatliche Sonderschule
Lagerstraße 38
4740 Eisenborn

Staatliches Technisches Sonderinstitut
Monschauer Straße 10
4700 Eupen

Staatliche Pädagogische Hochschule
Monschauer Straße 26
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Robert-Schuman-Institut : Schule für Technik und Industrie
Vervierser Straße 89-93
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Sankt-Vith
Luxemburger Straße 4
4780 Sankt-Vith

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Bütgenbach
Wirtzfelder Weg 6/8
4750 Bütgenbach

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Eupen
Lascheterweg 38
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Sonderschule Eisenborn
Lagerstraße 38
4740 Eisenborn

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primar- und Sekundarschule für Sonderunterricht
Monschauer Straße 10
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Pädagogische Hochschule Eupen
Monschauer Straße 26
4700 Eupen

—
TRADUCTION
—

COMMUNAUTE GERMANOPHONE
—

F 90 — 420 (89 — 2305)

31 OCTOBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone
relatif à la dénomination des établissements d'enseignement de la Communauté germanophone. — Erratum

Moniteur belge n° 232 du 5 décembre 1989.

Dans le texte français page 19894, l'article 1er est abrogé et l'article 3 est modifié comme suit :

« Article 3. Les établissements d'enseignements primaire et secondaire de la Communauté germanophone dont les noms et adresses actuels sont repris dans la colonne 1 du tableau porteront l'appellation qui figure en regard de leur nom dans la colonne 2 :

1
Staatliche Primarschule Raeren
Kreuzstraße 1
4730 Raeren

Staatliche Primarschule Manderfeld
4778 Manderfeld 112

Staatliche Primarschule
Auf Kahlert 77
4770 Amel

Lyzeum Paul-Gerardy
4790 Burg Reuland 63

Staatliches Lyzeum
Lyzeum Kelmis
Parkstraße 32
4720 Kelmis

Staatliches Technisches Institut
Vervierser Straße 89-93
4700 Eupen

Königliches Athenäum
Luxemburger Straße 4
4780 Sankt-Vith

Königliches Athenäum
Wirtzfelder Weg 6/8
4750 Bütgenbach

Königliches Athenäum
Lascheterweg 38
4700 Eupen

2
Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Raeren
Kreuzstraße 1
4730 Raeren

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Manderfeld
4778 Manderfeld 112

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Amel
Auf Kahlert 77
4770 Amel

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Paul-Gerardy-Lyzeum
4790 Burg Reuland 63

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Lyzeum Kelmis
Parkstraße 32
4720 Kelmis

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Robert-Schuman-Institut : Schule für Technik und Industrie
Vervierser Straße 89-93
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum
Sankt-Vith
Luxemburger Straße 4
4780 Sankt-Vith

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Bütgenbach
Wirtzfelder Weg 6/8
4750 Bütgenbach

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Eupen
Lascheterweg 38
4700 Eupen

Staatliche Sonderschule
Lagerstraße 38
4740 Eisenborn

Staatliches Technisches Sonderinstitut
Monschauer Straße 10
4700 Eupen

Staatliche Pädagogische Hochschule
Monschauer Straße 26
4700

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Sonderschule Eisenborn
Lagerstraße 38
4740 Eisenborn

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primar- und Sekundarschule für Sonderunterricht
Monschauer Straße 10
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Pädagogische Hochschule Eupen
Monschauer Straße 26
4700 Eupen

VERTALING

DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N 90 — 420 (89 — 2305)

31 OKTOBER 1989. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap betreffende de benaming van de door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerde onderwijsinstellingen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 232 van 5 december 1989.

In de Nederlandse tekst, blz. 19894 is artikel 1 opgeheven en artikel 3 wordt vervangen door :

* Artikel 3. De inrichtingen voor primair, speciaal en secundair onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap, waarvoor de huidige naam en adres in kolom 1 van de tabel zijn opgenomen, worden geschrapt en vervangen door de benaming, die in kolom 2 tegenover hun naam is vermeld. *

1

Staatliche Primarschule Raeren
Kreuzstraße 1
4730 Raeren

Staatliche Primarschule Manderfeld
4778 Manderfeld 112

Staatliche Primarschule
Auf Kahlert 77
4770 Amel

Lyzeum Paul-Gerady
4790 Burg Reuland 63

Staatliches Lyzeum
Parkstraße 32
4720 Kelmis

Staatliches Technisches Institut
Vervierser Straße 89-93
4700 Eupen

Königliches Athenäum
Luxemburger Straße 4
4780 Sankt-Vith

Königliches Athenäum
Wirtzfelder Weg 6/8
4750 Bütgenbach

Königliches Athenäum
Lascheterweg 38
4700 Eupen

Staatliche Sonderschule
Lagerstraße 38
4740 Eisenborn

Staatliches Technisches Sonderinstitut
Monschauer Straße 10
4700 Eupen

Staatliche Pädagogische Hochschule
Monschauer Straße 26
4700 Eupen

2

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Raeren
Kreuzstraße 1
4730 Raeren

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Manderfeld
4778 Manderfeld 112

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primarschule Amel
Auf Kahlert 77
4770 Amel

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Paul-Gerardy-Lyzeum
4790 Burg Reuland 63

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Lyzeum Kelmis
Parkstraße 32
4720 Kelmis

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Robert-Schuman-Institut : Schule für Technik und Industrie
Vervierser Straße 89-93
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Sankt-Vith
Luxemburger Straße 4
4780 Sankt-Vith

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Bütgenbach
Wirtzfelder Weg 6/8
4750 Bütgenbach

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Königliches Athenäum Eupen
Lascheterweg 38
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Sonderschule Eisenborn
Lagerstraße 38
4740 Eisenborn

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Primar- und Sekundarschule für Sonderunterricht
Monschauer Straße 10
4700 Eupen

Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Pädagogische Hochschule Eupen
Monschauer Straße 26
4700 Eupen